

# НОВИНИ

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈЕ

Напо народ, но преј шерца,  
 Цо преј мена, преј јазика,  
 Цо преј кибјски преј наука?  
 Ди. Г. Костелик

ПРЕДПЛАТА НА РОК 66 ДИН. — НА ПОЛ РОКА 39— ДИН. | Выходна цена тидневна. | УПРАВА И АДМИНИСТРАЦИЈА: РУСКИ НОВИНИ — РУСКИ КРЕСТУР.  
 ЗА ГРАНИЦУ 2— ДОЛАРИ — МАЛА ОГЛАШКА (ог. 3 шорихи) 7— ДИН. | Поедине число 1— Дин. | ЧИСЛО ЧЕКОВНОГО РАХУНКУ 59-356, УПРАВА „РУСКИХ НОВИНА“

Рок XVII. Руски Керестур, 9. август 1940. Ч. 32. (834)

Заш грожи розширене войны на цали швет.

## Чи попуци Румунска жаданьом Мадярскеј и Болгарскеј?

Москва и даля остава неутрална. — И на Далекам Востоку грожи война.

Румунска почала догваряня авс Болгарску и Мадярску.

Шницка увага у штрэдней и юговосточней Европи терас сконцентрована на тримана Румунскеј. И гоч Минойлеску, министр вонкашних справох Румунскеј недавно изјавел, же Румунска готова покушци Мадярскеј и Болгарскеј лем до таких границох, же би интереси единствна румунского народу не були повредени, и пак у Румунскеј, особено у Трансилванији (Ерделю) почал ше рух, котрому на чолу стој дакедшнји премиер Макну, котри лдае на тим, да Румунска Мадярскеј, окрем временки жителюх, то аст преселеня Мадярох до Мадярскеј, нїч не попуци. И кеб би Ердель мал авш припаднуц Мадярскеј, то Румунска ма пойсц под протекторат Москви.

Але у оветицх дньох ост знаки, же Румунска и пак сце дяцо попуци, бо италијански новини пишу, же у Букурешту и Софији ше уж почали мадырско-румунско-болгарски догварки.

Але положене и надалей остава баря напукте. Зос шницкого шпатра, же Румунска ше сце вихари авс Болгарску, одетуйци, ей южну Добруджу и по тим Мадярскеј дяц лем тельо, кельо Румунска будзе ецец. А цо до большевицког протекторату, Румунска лем страна Мадярску и Болгарску, да не шитао вельо.

Москва остава и надалей неутрална.

Молотов, большевицки министр вонкашних справох, дна 1. августа мал у Москви вельку бешеду, у котрей медзи иншим гварел, же Москва и надалей остава неутрална. Советско-немцеке приятельство и на далей остава моцне, одношене зос Англию ше не поласшало, а зос Италию терас ше починаю приятельски звязи. Так исто одношеня зос Япанску ше не переменели, а зос Америку воли таки, же Молотов о нїх илч доброго не може повести. Зос Югославию Москва терас у дипломатских односох на жадане самей югославянскеј власти. Молотов на концу својей бешеди гварел, же Москва души терас барз чувац својо граници на блиским востоку (Турска, Иран).

Грожи шветова война.

Нат рїякого знаку ва то, же би швет у скориш часу пршол авс до миру. Але бап наспакт европска война грожи, же ше вде баржей розшири на шницкх часци швета. Япан сце войну у Европи вихаснояц и готуе ше авежац Индокину и Голандску Индию. До того по сду допушци авш Англия, авш Америка. Американски новини пишу, же кеб би Япан справди то сцел вробил, вец би во лем Англия, але и Америка мушела зос оружийом вистушци проци Япана.

Роауми ше, же у таким случаю Америка би ше умилала и до европскеј войны по боку Англии. Крем Япана и Америку греци кеи-

дидат ав войну Еспанию, котра лем чека агодни час, да ступи до войны проци Англию и авежне Гибралтар.

Кеди вдери Немци на Англию и як?

Цала шветова преса обаврнато ше занима зос предстояцу офензиву Немецкеј и Италији проци Англию. „Теймс“, највекши английски новини пишу, же Немецка вдери на Англию коло 20. августа и то зос вельку масу авијонох без моторох (балирици), котри можу пренесци 6—8 војкох и можу пристац гоч на шким месце. Правда, же цали английски остров терас една твердина, та там буду вельки битки.

Концентрация большевицких и турецких армияох пред Кавказом.

У звязи зос штрэднейом Молотов да же войни муша обаврнати свою границу на Блиским Востоку, як о тим пишу английски новини, Турска у осталих дньох шницко својо войско концентруе на большевицку границу, бо чека улпичатум. Не шиклочене, же царас зос Немецку офензиву на Англию и большевицка Русия приди Турскеј и Ирану својо жадане. Тиж английски новини пишу, же Турска не попуци и теги би ше почала нова война на Блиским Востоку.

Мадярска делегация у Москви. Цо зос Карпатску, Украйну?

Молотов у недавней својей бешеди здогадал шницких сушедох своїх, лем Мадярску не. То ав Мадярох не баря добре. Зос Берлину авш прихода висти, же Карпатску Украйну мали би достац большевицки, же ше так догварели Рибентроп и Молотов у Москви шце прешлого року.

Прето Мадяре терас сду дац автономию Карпатскеј Украйни и прето дна 3. августа их влада послала до Москви одну делегацию. Як видно, авш положене Мадярскеј не таке ружове.

Финска пред окупацию.

Шветова преса пишу, же терас, кеб Москва вимогла од финскеј власти шлебодни превоз большевицког войска преа финску територию до луки Ганге, лем штираи тижных окупация Финскеј од большевицкеј армији и вана подвелу долю авс балтийским державами, Литву, Латвию и Естонию, котри уж под большевицку власцу.

Як видиме, на шницких странаох швета цошка ше готуе — же не добре, то камди може а того вавключиц.

Модліме крашнє шницких, по даровали ебо подарую нам кожанк 1.000 або авецей јангари, же би авш були таки добри поспел својо фотографат. Вони булу положени до „Руского Календара“, а лем дарователюх булу урелани на памятник таблї у нашај конкисту.

Мац пак Будилска Гафка, место на нову шмиту даровала на планцїицу 50 данери

Проблем наших новинох.

Нераз вои уж поставени, нераз ше го пробовало ршши. Та виватра, и до нешка наше новини не дали од себе ницко того, цо би зме з правом од нїх могли очекавац.

Јака причина того? Повед бил, же еднє з најблїжих читателюх, го за мале старане о тим, камих читателюх, а особено интелегентнейшей верстви. А тому причина, даке ли поведла, же наше новини не потрафели ише поцитуци и отримаци за собу своју публику, особено интелегентнейшу.

О тим би ше дацо вельо беседовац. Але то на доутирац. За нешка доси будзе, кеб роздумаме добре о тим, яки на концу мале шницкх наше новини и як би го, мож було поспитиц. Кажда ствар ма свој шиль, важде дїло требало би да ма свој шиль, тим баржей кажди новини муша знац, престо виходза. Та яки же шиль наших „Руских Новинох“?

Политични? — Кеб би „Руски Новици“ мали политични шиль, воли би водзели лем свою политику. А яки же ми гарсточка народу можеме водзи свою плануку политику, кеб нас престо сушеди авна зос свою векшину. Престо себи „Руски Новици“ авш не поставели још шиль, авш за шїл не шили. Воли ше за политику не опредзелено, але о подїях як зос мушашней, так и повлашней политикї малу объективно, верно информовац својоку читателю.

Вирски? — Яки цали живот нашого човека, малу Новици биц поставени на вирским, христијанским темело. Але чи то причина, да воли буду често и авн трешни вивольнети зос писаньом на вирски теми? Розуму треба вшадзи, та и ту добре наша народна присловка: „Покус, а з хлебом...“

Та авш вец на остатку шницкх малу јамно новини и чи треба да постојат?

И задумуем наш народ, лем ше повесц гарсточку нашого народу ту у Југославији, як еднє цело, едного человека. Кажда секция едного цела ма свој шиль. Кажди еден човек авш робити, розвива ше и його робота, и його розной цазе ту авоушких шильо. Кажди його орган конци своју функцию, днє шилин, ведно, слушаю и повиню, ше едней воли, — розуму, хтора водзи, того човека, ту шильо.

Ми би поведли, же и того цела, цо ше вода народ, ма својо органи, часци цела, котри муша биц здрави, у добрим порядку и слушац едну волю. — Чловек рознеуосоцернуе ше и цо баржей ше стара, да тринеке до складу функцији својого цела зос розумом и тог, во их подпольнейше вихаснуе, за поспитицце шиль, з тим самим постава — совершенци и лелши за тельо од другою човека.

Ми не сами на швец. Коло нас, моцвейши, сильнейши народи, организовани. Та чи човек склада рѹки и престава робити, кеб видзи, же гвато: його сушед лелше напредуе и вельше стој у кажди, попатурику? Не, воли ше знаца, да го здогонї! Способности за живот едного человека, едного народу право у тим ше учитуе, же тельо введзи, кельо ше авн отримаци у стремленю ту лелшоу.

Авш мамз их поважни орган нашого народу, його цела — штату. Мало то и









нежданно самозаря демократских народох буди на страни тасатрочней вайи на уединени живоческого народа у своей давнишней оградини. Пешка пужейше лисовий тога цедл, ан гонкал дотераз. По оканченю теј войни треба будзе почати зос пресловачном.

Де Бришон, французин посланик у окупированей Французкей пришоу гу маршалом Петенина и млади киним му явел, же ест ише повивераних французох од прешаки владох, бо воли були проти войни. Маршал Петен му явел: „Кед ише ест аичерни Французох прето, же були проти войни, кедка би е муштел буи зарати, бо е буи вие проти войни. Сам Гитлер ми то гварел у Монтеару, же то буи добре знаи.“

Бесниши на 1. шприда преставела свою другу родину оубежденим од влади комунистох и коммунистох. З теј нагоди ген. Франко видел ренгал вудии за шлабоду шиваки политичних арестантних, котри осуздани на млади як 12 роки цемати.

Од початку войни дотераз потоплен 151 шпреловки корабель з 501.347 тона. Данска торговска морварка страцела 38 корабель з 108.793 тона, Фински страцела 30 корабель з 90.955 тона. Од початку войни Шведска страцела 99 корабель з 57.845 тона.

Католичка црква у Немецкей почала аберни аспиренци, з котрима ише казо повдравит шивки католички цркви у Белгии котри страцели у теј войни. У першии шоре маю ише оправид цркви од немалей штучней вредности.

Министер Рибентроп отримал бешеду на германско японского министра Мацуоки и медианским гварел тоти: „Каждо бомба, ко пада на Англию, приближуе тоту державу до еи остаточного знищеня, з кожду тону затоненого корабля тоши ле часи Великой Британиї, а наша армия чека. Ма найсимильнейше прешедчени, же доля Англиї у виврелена. Пешка знаме, же война за Немецку и еи союзникох уж виграва. Вериме, же з концом 1941. року будзе знаи за то пала швет.“

### Христова фотография

Икашки свята зависи будзи ише у нашеи нукашности кед читаме у св. Библию або слушаем у проповиди, як ангели и люде котри з нима жили у Палестини, а особливо Пророка Давида и св. Осаф, мали велику щене да теј роки прежию зос Иисусом, Сином Божиим, да истра з дня на дзень Його Иисусовена лице, котре буи тоинствено описане зос зос зарамки владчяности и личности. Ма знаме, же тот Иисус, Бог и человек, живи на дзель медзи нами на видни способ, лем же под видами хлеба и вина у св. Таини Пресвятой Евхаристии. Инак би зме жадали видни и Його людске лице, як го истрела и Його пресвята мац. Подобни жадама яамл ише и у шерцох наших предкох. Христианска любовноост владела арину слику христову и шавла ю. Лемже чезко було розпознаи хтора ивице права слика, бо ише за всеи Христово слики гуторело же су „драги“. На концу ие ишка инак пренашла права слика Христова, як то целим видовачем тримаю. Не лем слика ама права Христова фотография. Нашле ие вана там дзе би ничто ии не думал в гледок — на св. Платну у Турину, у северней Италии.

### Св. Платно у Турину

У Турину ие чуна уж иаскельо роки платно до котрого Осаф зос Ариматеї и Никодим свали мертв: Христово тело скорей як цо го положили до гробу. По престарим яривоведених чузела тото платно найперше ерусалимски християне. Початком 5-го столетя прииали воли до Царгороду, з под чим крахотрених войнох 1206 р. именоване буи до французского каринау Басакону. Року 1349 згорела у дам ширину катедрална црква у котрей ие чуваио св. Платно. З тогу катоду затрацело ие и воли ама адунтого року яовели ие воли у ширину Лереса. Два час иишо жуиел го дїхто ширатозац. З Марса ховало воли по рынох гарошох французкей и прииало воли аж во Белгий док 1428 р. ие прииало во власништв воевода од Савой, аредд нанкашней галиянской краљовскей воли Св. Платно чуваио ие теад у французским гарону Шамбери у швей калатаї. 4 декембра 1532 р. у калатаї забухотра огонь, ама го джио францези

спасели ама опасност, по живот. Стриберла ама, у котрей буио св. Платно, уж ие почал на едиким боку поагушоваи, на грето жушела св. Платно до оци зос воли. На концу прииало воли до Турину 1578 р. дзе ие и ишши чуна у ирекрашей калатаїки поаа главним олтаром у катедралней цркви. Виривок ие укашо лем на великих торжествах. У остатних 40 роках буио ялаишене три рази: 1898, 1921 и 1933 року.

История св. Платна даси жуна до 15 столетя, на прето ие и ои може зос ией докаяи же го сватно ялаице сени до котрого буио оаите Иисусово тело. То докяла фотография ама уаидиме позелешне. Цогу глар ииловел да яучени способ Францо Крайцур у часоноу „Жисит“ з 1838 року.

Св. Платно даше 4 м и 36 см, а ширине 1 м и 10 см. Жовтеї е брзак, а так вичане же лемко улела до себе текучину. Зос простим оком може ие видати на платну сафоавочерени брени людского тела: з аредку зос хрибта. З того видо же тело жушело буи доажене на поаивку платна, котре ие ишва пресвие преїг глани и предих часоох тела. Крем брвоох тела видо на св. Платно два цемни иеправилни смуги котрих местами претарнуо иветки фалати платна. Тоти прости смуги швїа од огаю 1532 р. а бали часци те платки прииати у Шамбери. Розкуцене стрибало з леди обмало св. платно лем на едиким углу, ама ишравело е дзирни. Платно жушело буи поскладане у шатула 4 цо длужини и 12 раз до ширини. Од огаи у Беснишону шовни дзирки яаширед платна и крабох. Велика шпиритолови плями на перших колелох и позад глави оаоходжа од воли кед гашела огонь у Шамбери. Иеправилни смуги по аредубоу платно по ширини (особено позад глави и при брзди) го ранце шатна, котри на фотографскей таблички зохабели иветки швїа.

Вибиток на св. Платно ма чушу нараи. На зичкашних сликох и на фотографийох ииловчени часци тела (на пр. чело, нос, брзак...) аше ошветлени, док углубени часци (очи, уста...) цемни. На св. Платне бали ироничко: аипушчела часци тела цемни, а углубени остали ишветли як и саме платно. Пре таку чушу нараи слики на св. Платне, кїхто ие могол потолковаи, ама добре арозумије тоту слику аж до пред 40 роками. Шивки сликаре, котри до тега пресликывали св. Платно, старали ие гирно пресликывати шивко цо ие ие престан оком видок, цо дужиноци по ие ари: у тих цемко червених шпљакох. (Д. будзе.)



### Наредба нового премеера ген. Симовича.

Нови председателю нашеи влади генерал Симович видал наредбу, у котрей наредзуе: «Шивки наше жителе треба да буду спокойни и да робя свою каждодневну роботу и най ие не даю знелкокойовац койякими гласами з цудалнини або з держави. Прето забранюем кажде иисельоване зос своїх местох и кажде охабини своїх домох, бо за то иеи причини и може кац ишкудливи напшїади. Шивки державни власци, у першим шоре иалатски и священственно маю остац на своїх местох».

В указом Й. В. Краля од 31. марта т. р. на предложене министрскогo совета поставени до пензи: Цесткович Драгкиа, председателю министрскогo совета, а поставени на розположене Пеншиц Петар, Недам Милан, Цинцар Маркович, Тошич Беран, Зулочевич Гавило, Пактич Душан, министри на розположеню.

Поставени тоти нови банови: за бана Душанеи баносики др Милан Влашичанин вичочник министра пукашних дїлох, за бана Зрбоскеи бановани др Никола Столкович адвокат, за бана Моравскеи бановани Вождар Крстич, бан лезицей бановани. З тим иштим указом поставени до пензи бан Моравскеи бановани Янчки Красович, а поставени на розположеню др Франко Киурини, бан Душанеи баносики.

ВОЙВОДА ПЕТАР БОЙОВИЧ, поставлен за северноишпо инспектора цалей воених сили Юго

славии. Председателю Краљовскеи влади ген. мовел з министром войски ген. Иличем прииали доу воевода Петра Нойковича и дали му на з по тот указ Краљовскеи влади.

В УКАЗОМ Й. В. КРАЛЯ од 1. априла 1941 року, на предложене председателю министрскогo совету, а по ишкудачию министрскогo совету рашене, же шивки мандати дотерашних са огаю од Краля ишменованих престали важаи од оаитого указа.

### КЕЛЬО ШЕ ЖИТА ШМЕ ОХАБИЦ

По новей уредби о ирисилним предаваню жита за едну особу охаби ише земле дїлом 60 кг. жита лебо 50 кг. житней мукы, лебо 140 кг. кукурици или 110 кг. кукуричнеи мукы.

Вол за надишарох 10 кг. жита лебо 1 кг. хуки, лебо 20 кг. кукурици лебо 16 кг. кукуричнеи мукы на голт орашци својого власништвa.

За статок: пол метра кукурици по голту посаженей кукурици у 1940 року, 5 метри за кажду шивку за карменс. 5 метри кукурици на краву цо ие дої и 2 метри на кова.

Жито ие рахуе од 1 априла до 1 августа 1941. а кукурица од 1 априла до 1 новембра 1941. р.

*МОВО РИДНА, СЛОВО РИДНЕ  
УТО ВАС ЗАБЕВАЕ,  
ТОЈ У ПРЕДЯХ НЕ СЕРДЕНЬКО  
АМА КАМИЊ МАЕ*

### ОСТАТНІ ВИСТИ

#### Английци страцели Бенгази

У сии, Африки Талияне зос помогу Немцох почели проциофензиву и то зос нељким успехом. Радио явел 4. IV., же Английци уж випракители варош Бенгази, катри, недавно од Талиянох завжали.

## Вшеїячина

Продукция металох у Швеце у тонох вичоши речеи: злата 860 тона, жини 4.000 тона, Стрибла 7.900 тона, никла 50.000 тона, калая 175.000 тона, алуминия 250.000 тона, цинка 1.400.000 тона, олова 1.650.000 тона, бакра 1.650.000 тона, платини лем 9 тона.

Прашата в двома ногами. Една шивня у Америки ошрашела тройо прашата котри мали по два ноги. Еден их человек купел и научел их ходзиц на двох ногах, та тераз зарабя по циркуох иельо пенезки.

### ВЕСЕЛИ КУЦИК.

У циркусу: — Тот человек слик иерки, же ие може обидруци коло дрва.

— Ша то ама. Я својого человека можем обидруци коло мойого шалва.

На вадва тез: — Ми ие иїда ие вадикме зос мойм человеком, ама кед ие едем вазниц, то ише пошлеме даци монка.

— Ага, прето вашо дзени ише ие шоре.

Ялодїї у гарешту: Та инак мал праду тот тодривкар, кед написал за годанку, цо сам од ишго украд, же гарантуе за ише 3 роки... Баш сом тело и достал за ише...

### У Р. Керестуре Просвитово виданя мож достац лем у п. ПЕТЬКО ДЮРИ, торговца (преїг драги од пошти).

Моделме пре то шивких заинтересованих най кїжкки шивки там иду куповаи и да ие не обрацаю на Просвитову канцеларию лебо Друкарню, кед сцу купит кїжкки, бо там их не родни достац.